

## THE WALL STREET JOURNAL AMERICAS.

© 2009 Reservados todos los derechos.

DOWJONES  
UNA EMPRESA DE NEWS CORPORATION

VIERNES, 17 DE ABRIL, 2009

WSJAMERICAS.COM

## What's News—

## INTERNACIONAL

**J.P.Morgan Chase** sorprendió al mercado con resultados mejores de lo esperado el primer trimestre, propiciados por el buen desempeño de su banco de inversión. El banco estadounidense registró una caída de 10% en sus ganancias, a US\$2.100 millones, y un alza de 48% en sus ingresos, a US\$25.000 millones. J.P. Morgan afirmó que cuenta con los fondos para pagar el préstamo de US\$25.000 millones que recibió del gobierno.

**GM** está siendo presionada por el gobierno de EE.UU. para cerrar GMC, unidad de camionetas y autos deportivos, ante dudas respecto a su viabilidad, dijeron fuentes al tanto. Un portavoz de la compañía afirmó que no se ha tomado una decisión.

**Proveedores de AB InBev** se han quejado de la presión de la que son blanco por la cervecera para renovar contratos, como parte de su intento de reducir costos. Entre las medidas que busca la cervecera está ampliar el plazo para pagar a los proveedores de 30 a 120 días, según algunos abastecedores, quienes dijeron que InBev habría amenazado con buscar otros socios en caso de no aceptar sus condiciones.

**AIG**, aseguradora de EE.UU., dijo que venderá su unidad de seguros de autos, 21st Century, a su rival suiza Zurich Financial Services, por US\$1.900 millones. A su vez, Zurich venderá 21st a Farmers, su subsidiaria en EE.UU., por US\$1.400 millones, creando la tercera mayor empresa de seguros personales en EE.UU.

**Nokia**, empresa finlandesa líder en la fabricación de teléfonos celulares, divulgó ganancias de US\$161,3 millones en el primer trimestre, una caída de 90% en relación al mismo periodo de 2008. Según la empresa, la demanda ha dejado de caer descontroladamente y empieza a estabilizarse.

**General Growth**, segunda mayor operadora de centros comerciales de EE.UU., solicitó acogerse a la protección por bancarrota, por no haber podido responder ante una deuda de US\$2.250 millones. La acción judicial presiona a la baja los precios de los inmuebles comerciales en EE.UU. y podría indicar que otros empresarios del sector con deudas similares podrían estar en la misma situación.

**eBay**, página estadounidense de subastas en Internet, anunció que consiguió la aprobación por parte de las autoridades de Corea del Sur para la compra del 34,2% de la página surcoreana de subastas Gmarket. El objetivo es ayudar a las pequeñas y medianas empresas a vender sus productos en línea. eBay dijo que pagará US\$1.200 millones por la compra.

**Roche**, farmacéutica suiza, informó que las ventas en el primer trimestre alcanzaron los US\$10.100 millones, un aumento de 7% respecto al año previo. El alza se atribuyó a la demanda de medicamentos anticancerígenos, antivirales y oftalmológicos.

## REGIONAL

El volumen de ventas minoristas en Brasil registró un aumento desestacionalizado de 1,5 en febrero y prolongó así el leve repunte de enero, informó el Instituto Brasileño de Geografía y Estadísticas. Las ventas minoristas crecieron un 3,8% interanual en febrero.

En Chile, las ventas de automóviles y camionetas nuevas cayeron un 52% interanual durante el primer trimestre, a 29.460 unidades, informó la Asociación Nacional Automotriz. Las ventas en marzo, el primer mes tras el verano austral, disminuyeron un 47,6% interanual a 11.364 unidades.

Ecuador registró ganancias por exportaciones de crudo de US\$541 millones en enero y febrero, una caída de 71,5% en comparación a los US\$1.900 millones del mismo periodo de 2008, informó el banco central.

Los países miembros del bloque comercial ALBA, que lidera Venezuela e incluye a Bolivia, Nicaragua y Cuba, firmaron un acuerdo para crear una moneda electrónica regional que se prevé entrará en circulación en 2010, afirmó el presidente venezolano, Hugo Chávez.

Petrobras tiene dos años para pagar un préstamo puente de US\$6.000 millones utilizado para financiar inversiones, dijo su presidente ejecutivo Sergio Gabrielli. El plazo alivia la presión para que la petrolera estatal brasileña emita deuda en el corto plazo.

El Banco Interamericano de Desarrollo informó que le prestará US\$285 millones a Uruguay para "mejorar la eficiencia del gobierno central", en las áreas fiscal, de gasto público y recursos humanos.

Envíe sus comentarios a:  
americas@wsj.com

## Acuerdo con Río Tinto muestra cómo China mezcla la política con los negocios

POR SHAI OSTER  
Y RICK CAREW

BEIJING— El rey de las fusiones en China se acaba de transformar en uno de los funcionarios estrella del gobierno, un acontecimiento que podría desencarrilar una de las mayores inversiones del país en el extranjero.

Días después de que el presidente del fabricante estatal de aluminio Aluminun Corp. of China (Chinalco) sellara la adquisición de una participación en la minera anglo-australiana Río Tinto Corp., una operación de US\$19.500 millones, dejó el cargo y se integró al gabinete del país.

La incursión del zar del aluminio Xiao Yaquing en la política genera una pregunta fundamental sobre las motivaciones de los gigantes estatales que dan sus primeros pasos en el escenario mundial. ¿Su principal norte serán las ganancias o avanzarán la agenda nacionalista del gobierno chino? Un vistazo al acuerdo con Río Tinto sugiere que la respuesta es ambas: los negocios y la política están estrechamente ligados para una nueva generación de ejecutivos chinos que se sienten como pez en el agua en el ámbito global.

El tema es importante para América Latina y otras regiones ricas en recursos naturales. China anunció adquisiciones en el extranjero por US\$52.000 millones en 2008, dos tercios de ellas ligadas a recursos naturales, según la firma de investigación Dealogic. Este año se han anunciado 65 acuerdos en todo el mundo por parte de empresas chinas, cuyo valor asciende a los US\$23.200 millones, casi todos en empresas de recursos naturales, dice Dealogic. Esta misma semana, sin ir más lejos, trascendió que la petrolera China National Petroleum Corp. adelanta negociaciones con la francesa Total SA y la petrolera estatal venezolana PDVSA para orquestar un proyecto de explotación y refinación de crudo en el estado venezolano de Carabobo.

El epicentro de la atención, sin embargo, ha sido Australia. El miércoles, el pacto entre Chinalco y Río Tinto fue objeto de un intenso análisis durante la asamblea anual de accionistas de Río Tinto. Su presidente ejecutivo, Tom Albanese, lo defendió: "Seguimos comprometidos con completar la transacción con Chinalco y estamos abocados a navegar exitosamente a través del proceso regulatorio antes de someterlo a la

WSJAMERICAS.com

**Grandes expectativas para Chile:**  
Los analistas proyectan que el índice Ipsa de la bolsa de Santiago seguirá subiendo en el segundo trimestre.

Artículo completo en [wsj.com](http://wsj.com)

## Starwood demanda a Hilton por espionaje corporativo

Acusa a dos ex ejecutivos contratados por su rival de robar información y usarla para lanzar una marca

POR TAMARA AUDI  
Y PETER LATTMAN

Starwood Hotels & Resorts Worldwide Inc. demandó el jueves a Hilton Hotels Corp., acusándola de utilizar documentos confidenciales robados a Starwood para desarrollar una nueva cadena de hoteles de lujo.

La querrela, presentada en una corte federal de Nueva York, alega que Ross Klein y Amar Lalvani, dos ex ejecutivos de Starwood que se unieron a Hilton el año pasado, robaron más de 100.000 documentos electrónicos y en papel con "la información competitiva más sensible de Starwood".

"Este es el caso de espionaje corporativo, robo de secretos comerciales, competencia desleal y fraude electrónico más claro que se pueda imaginar", sostiene la queja. Además de la compensación monetaria, Starwood ha solicitado a la corte que fuerce a Hilton a cancelar sus planes para su cadena Denizen, que Hilton reveló el mes pasado.

La demanda podría poner en peligro las ambiciones globales de Hilton para la cadena Denizen, destinada a viajeros que buscan alojamientos de lujo con un toque moderno. Hilton está en conversaciones con urbanizadores para construir hoteles en Abu Dhabi, Estambul, Londres, Mumbai, Nueva York y Ciudad de Panamá. Planea abrir el primero de ellos en 2012.

En un comunicado, Hilton dijo que está "al tanto que una demanda ha sido interpuesta, pero no hemos visto una copia. Responderemos en su momento". Klein y Lalvani no pudieron ser contactados.



Xiao Yaquing, artífice de la expansión de Chinalco.

votación de los accionistas", observó.

La aprobación del acuerdo por parte de los reguladores podría complicarse debido a la batalla política en Australia, donde la oposición ha acusado al primer ministro Kevin Rudd, un ex diplomático en China que habla mandarín, de ser "embajador errante para Beijing". También han atacado al Ministro de Defensa por no revelar que un urbanizador chino-australiano pagó por dos viajes que hizo a China cuando era un legislador de la oposición. Ambos hombres han defendido sus lazos con China.

Se espera que las autoridades australianas emitan un fallo sobre el acuerdo para mediados de junio. Los reguladores están analizando de cerca la relación entre Beijing y Chinalco. El complejo acuerdo le daría a Chinalco una participación de 18% en Río Tinto, la tercera minera del mundo, la cual posee valiosas minas de mineral de hierro y cobre en Australia y el resto del mundo, como en Chile y Perú.

Hace cuatro años, las preocupaciones de los legisladores estadounidenses sobre los lazos entre el gobierno chino y sus empresas ayudaron a hundir una oferta de la petrolera china Cnooc Ltd. por Unocal Corp.

Australia es uno de los países que se ha beneficiado de las inversiones de empresas extranjeras para desarrollar sus recursos naturales. Sin embargo, una reciente andanada de inversiones chinas ha desatado una reacción en contra que podría dificultar la aprobación del acuerdo entre Río Tinto y Chinalco, dicen fuentes de la industria.

Las conexiones políticas de Chinalco en Beijing son el caballo de batalla de los críticos australianos del acuerdo con Río Tinto, el cual le daría a Chinalco participaciones minoritarias en algunas de las minas de Río. "Al Gobierno Australiano jamás se le habría permitido comprar una mina en China", proclamó el senador australiano Barnaby Joyce en anuncios de televisión. "Así que

por qué debemos dejar que el Gobierno Chino compre y controle un activo clave y estratégico en nuestro país?"

Río Tinto ha señalado que el acuerdo no compromete los intereses nacionales de Australia. El pacto le otorga a la endeudada empresa acceso a una línea de crédito multimillonaria extendida por los bancos chinos.

La Comisión de Desarrollo y Reforma Nacional de China tiene amplias facultades sobre las inversiones del país en el exterior. Si más de una empresa estatal está interesada en el mismo activo, deben competir primero en un concurso, que es juzgado por la comisión. Usualmente el ganador obtiene el derecho de representar a China.

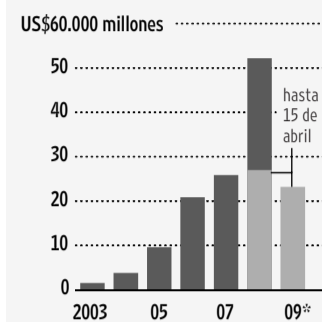
Xiao, el ex presidente de Chinalco, es especialmente ambicioso con respecto a las adquisiciones y está en sintonía con la meta del gobierno de transformar a Chinalco en un grupo minero global. El ejecutivo de 49 años es oriundo de Beijing y se crió en medio del caos de las primeras décadas del régimen comunista. Cuando las universidades reabrieron sus puertas, después de la Revolución Cultural, Xiao fue aceptado y se graduó de ingeniero en 1982, cuando el país empezaba a experimentar con el capitalismo. El Consejo Estatal Chino, el gabinete del país, negó varias solicitudes para una entrevista con Xiao.

En la década de los 90, Xiao ascendió de un trabajo asignado por el gobierno como maestro a gerente de una planta de aluminio cerca de la frontera con Rusia. En 1998, el gobierno lo envió para enderezar el rumbo de una fábrica estatal que generaba pérdidas. Su gestión fue alabada por políticos de primer rango, como el ex premier Zhu Rongji. En 2002, la fábrica fue absorbida por Chinalco. En cuestión de dos años fue nombrado presidente y secretario del Partido Comunista en Chinalco.

Xiao presionó por la diversificación, según ejecutivos de Chinalco. En 2004, la empresa superó las ofertas de

## Salto global

Fusiones y adquisiciones extranjeras de China que fueron anunciadas



\*Incluye la compra planeada de Chinalco de US\$7.200 millones en bonos de Río Tinto, que se convierten en acciones.  
Fuente: Dealogic

10 rivales por una mina australiana de bauxita, una materia prima del aluminio. La inversión de US\$2.200 millones fue la mayor de China en Australia. Río Tinto, que posee una mina adyacente, adelantó negociaciones para compartir su infraestructura.

En noviembre de 2007, BHP Billiton Ltd., la mayor minera del mundo, lanzó una oferta hostil por Río Tinto. El acuerdo habría combinado al segundo y tercer productores de mineral de hierro del mundo, el componente clave del acero que China necesita para sus fábricas, autos y edificios.

Preocupado por la potencial influencia en los precios de una empresa combinada, el Gobierno Chino citó a reuniones con varias empresas estatales, dicen fuentes al tanto. Funcionarios de la Comisión de Desarrollo presidieron las reuniones y pidieron ideas para bloquear la oferta de BHP. Entre los asistentes se encontraban Chinalco, Baosteel Group Corp. Ltd., la siderúrgica Shenhua Group Corp., la mayor minera de carbón de China y El Banco de Desarrollo de China.

Río Tinto estaba en busca de un "caballero blanco" que la rescatara, según un banquero que trabajó en el asunto. Xiao, que había negociado con Río Tinto sobre la mina de bauxita, decidió acumular una gran cantidad de acciones de Río Tinto, dicen fuentes al tanto. Tal inversión tenía el potencial de cumplir el objetivo del gobierno de bloquear el acuerdo con BHP y apoyar los esfuerzos de Chinalco para diversificarse más allá de China y el aluminio.

Funcionarios de Río Tinto no descartan la idea de que la participación de Chinalco crezca si se concreta el acuerdo actual. Al preguntársele si Chinalco planea comprar la totalidad de Río Tinto algún día, Lu Youqing, vicepresidente de Chinalco estalló en carcajadas, "Nunca podríamos hacer eso", dijo. "¿Quién sabe qué sucederá en 10 años?", añadió.



Starwood es dueño de la cadena W.

en la queja de Starwood.

Hilton envió los documentos electrónicos y en papel de vuelta a Starwood, empacados en ocho cajas que llegaron sin previo aviso a la sede de Starwood en White Plains, Nueva York, a principios de febrero. El abogado principal de Hilton mandó una carta junto a las cajas diciendo que el material no parecía ser "ni sensible ni confidencial", pero que Hilton los "devolvía por preferir ser cautelosos".

Starwood vio el asunto de manera muy diferente. Entre la información que Klein y Lalvani supuestamente se llevaron estaba un concepto secreto de los hoteles W llamado "guarida zen" que Starwood planeaba implementar en los hoteles W. Ejecutivos de Hilton se han referido a la marca Denizen como un "den of zen" (guardia del zen) alega la demanda.

En la demanda, Starwood pide que Hilton "destruya todos los documentos e información relativa a la promoción y implantación de la marca Denizen, lo que requeriría que Hilton empiece de cero". Eso sería suficiente como para sepultar la nueva marca.

Starwood dice que Klein y Lalvani se llevaron las "instrucciones" para lanzar una nueva marca de hotel, donde se mostraba cómo negociar con promotores, entrenar a empleados y promocionar la marca, dice la demanda.

La querrela postula que los antiguos ejecutivos robaron los nombres y la información de contacto de cientos de propietarios que firmaron contratos de gestión hotelera con Starwood.

Las empresas hoteleras como Starwood e Hilton a menudo no son dueños de sus hoteles. En cambio, dependen de grupos de inversión que pagan a empresas de gestión hotelera para que operen los hoteles.

## La caída en el sector publicitario desacelera el crecimiento de Google

POR JESSICA E. VASCCELLARO

Google Inc. sintió el golpe de la recesión en el primer trimestre, motivo por el cual el gigante de las búsquedas de Internet reportó su menor crecimiento de ganancias desde que cotiza en bolsa.

Los ingresos de la compañía aumentaron 6,2% a US\$5.510 millones, comparado con los tres primeros meses del año previo, pero cayeron 3% respecto al trimestre que terminó en diciembre, un hecho sin precedentes luego de años de un crecimiento acelerado gracias a la publicidad en línea.

La empresa de California, redujo gastos y eliminó empleos para combatir el débil mercado publicitario, lo que ayudó a que las ganancias subieran 8,9% a US\$1.420 millones, o US\$4,49 la acción, desde US\$1.310 millones, o US\$4,12 la acción, hace un año.

Además de sus resultados financieros, Google anunció un cambio significativo en su cúpula ejecutiva, que históricamente ha sido estable.

La empresa comunicó que Nikesh Arora, actualmente presidente de operaciones internacionales, reemplazará a Omid Kordestani, vicepresidente senior de ventas globales y desarrollo empresarial, un cargo que controla las operaciones que generan más ventas.

Kordestani, que trabaja para Google desde 1999, seguirá en la empresa como empleado de tiempo completo en el puesto de asesor del presidente ejecutivo de Google y sus fundadores, dijo la compañía.

Igualmente, Google anunció ayer que su portal de videos YouTube firmó alianzas con algunos estudios de Hollywood, lo que le permitirá mostrar programas de televisión y películas completas.